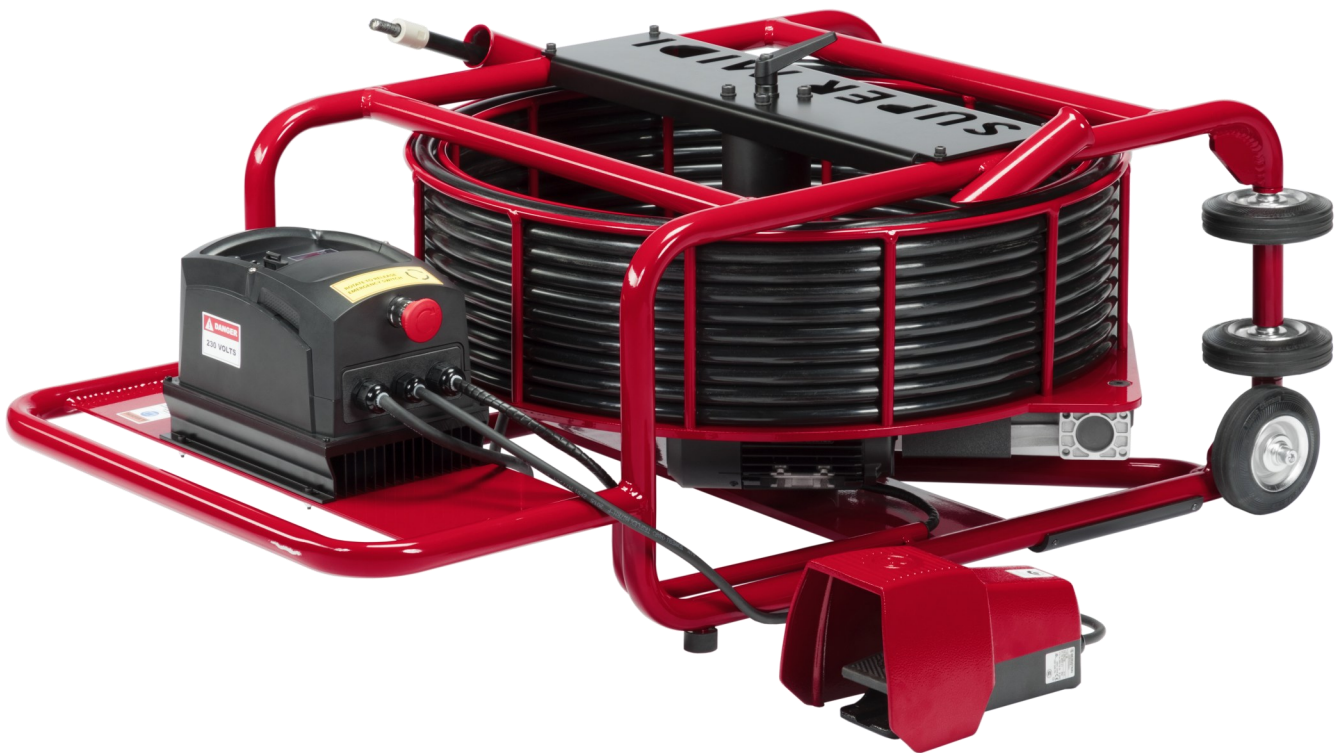


Betjenings- og Sikkerhedshåndbog



WARNING

Disse instruktioner er for din personlige sikkerhed. Sørg altid for, at du har læst og forstået disse instruktioner før brug af udstyret.

GEM DISSE INSTRUKTIONER TIL FREMTIDIG REFERENCE.

INDHOLDSFORTEGNELSE

EMNE	SIDE
SIKKERHEDSINFORMATION	3
MILJØ, TRANSPORT, OPBEVARING OG BORTSKAFFELSE	5
GENEREL MASKINSIKKERHEDSINFORMATION	6
TEKNISKE DATA	8
TILSIGTET ANVENDELSE	8
TILGÆNGELIGT VÆRKTØJ	8
SPÆNDING OG STRØMFORSYNING	9
SIKKERHEDSFUNKTIONER	9
STØJNIVEAUER, VIBRATIONER OG EMISSIONER	10
CE - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	11
BETJENINGSVEJLEDNING	12
START OG BRUG AF MASKINEN	12
DISPLAYMEDDELELSER	12
MONITERING AF VÆRKTØJ	13
TILSPÆNDING AF FASTGØRELSESSKRUER	13
VEDLIGEHOLDESPROGRAM OG GARANTIPERIODER	14
VEDLIGEHOLDELSE	15
UDSKIFTNING AF FLEKSIBEL AKSEL	15
SERVICE AF DEN FLEKSIBLE AKSEL	16
AKSELUDVIDELSER	16
INSPEKTION AF FLEKSIBEL AKSEL FOR SKADER	17
UDSKIFTNING AF VINKELGEAROLIE	17
TILBEHØR OG RESERVEDELE	18
PRAKTISKE TIPS OG SIKKERHEDSRÅD	19
FEJLFINDING OVERSIGTSSKEMA	21
FEJLFINDING FEJLKODER	22
GARANTIPOLITIK OG PROCEDURE	23

To watch practical demonstration videos, take a course, or to download an electronic copy of these Instructions, please visit www.picoteinstitute.com.



Dette afsnit indeholder vigtig sikkerhedsinformation. Manglende overholdelse kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.

Sikkerhedssymboler

Dette afsnit indeholder vigtig sikkerhedsinformation. Manglende overholdelse kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.



Fare – risiko for alvorlig personskade eller død ved elektrisk stød, følg instruktionerne.



Fare – risiko for alvorlig personskade, følg instruktionerne.



Fare – risiko for alvorlig personskade fra bevægelige dele, følg instruktionerne.



Fare – risiko for alvorlig personskade fra varme komponenter, følg instruktionerne.



Fare – rør ikke. Risiko for personskade, følg instruktionerne.

Personligt beskyttelsesudstyr (PPE).

Brug altid personlige værnemidler, herunder passende beskyttelsestøj, fodtøj samt:



Egnet øjenbeskyttelse til beskyttelse mod skader og kemikalier der kan irritere øjnene.



Egnet høreværn til beskyttelse mod høretab.



Egnet varme- og skærebestandige handsker til at forhindre håndskader. Eventuelle åbne sår eller hudirritationer skal altid dækkes for at undgå kontakt med kloak, kemikalier eller støv.



Egnet åndedrætsværn for at forhindre at støv eller dampe indåndes eller indtages, som kan forårsage arbejdsbetinget astma eller dermatitis.

GENEREL MASKINSIKKERHEDSINFORMATION

GEM DISSE INSTRUKTIONER TIL FREMTIDIG REFERENCE

WARNING

This section contains important safety information. Failure to comply could result in serious injury or death.

Always read all safety warnings and instructions. Failure to follow warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



1. Brug altid øjen- og høreværn samt varme- og skærefaste handsker.

Andet personligt beskyttelsesudstyr, såsom støvmaske, handsker og kedeldragt, bør bæres efter behov. Det støv, der produceres under arbejdet, kan være farligt for dit helbred, brandfarligt eller eksplosivt. Brug altid passende personligt beskyttelsesudstyr.

2. Sørg for, at røret er åbnet og ventileret for at forhindre ophobning af gasser.

3. Sørg altid for at maskinen er helt slukket og frakoblet strømmen før inspektion, vedligehold eller montering af tilbehør.

4. Inspicér før hver brug Miller og aksel for skader. Udskift beskadigede dele straks.

5. Under brug er det meget vigtigt, at maskinen altid er stabil og på en jævn overflade.

6. **Lad aldrig maskinen køre uden opsyn.** Hold altid fast i kablet, når du betjener maskinen.



7. **Rør ikke ved værktøj eller udstyr umiddelbart efter brug.** De kan være varme og give dig forbrændinger.

8. Hvis arbejdsmiljøet er ekstremt varmt og fugtigt eller forurenet med ledende støv, brug GFCI strømuttag.

9. Sørg for, at arbejdsstedet er godt ventileret, før du sliber eller borer. Brug altid et støvsugersystem i røret for at fjerne støv. Operatøren skal bære en støvmaske, når han bruger tørslibning til at rengøre rør.

10. Sørg for, at ventilationsåbningerne holdes frie, når du arbejder i støvede forhold. Hvis det skulle blive nødvendigt at fjerne støv, skal du først tage stikket ud af maskinen. Undgå at beskadige de indre dele.

11. **Brug ikke maskinen på rør, der indeholder asbestfibre.**



12. **Rør aldrig ved roterende dele.** Stå ikke på maskinen.

13. Brug kun denne maskine med det tilbehør og de reservedele, der tilbydes af Picote Solutions. Tilbehør og reservedele må kun bruges på den måde, der er beregnet til, og som beskrevet af Picote Solutions.

14. Brug kun fodpedalen eller OPC'en som anvist. Placer aldrig noget på den i stedet for en fod.

15. **Forlæng ikke akslen med mere end én forlængelse.** Brug kun Picote Solutions akselforlænger og -forbindelse.

WARNING

Dette afsnit indeholder vigtige sikkerhedsoplysninger.

Manglende overholdelse kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald.

MILJØMÆSSIGE

Driftstemperaturområde:	-10 °C til 50 °C (14 °F til 122 °F), frost- og kondensfri
Opbevaringstemperaturområde:	-20 °C til 60 °C (-4 °F til 140 °F), frost- og kondensfri
Maksimal højde:	2000 m (6500 ft). Nedratering over 1000 m: 1 % / 100 m
Maksimal luftfugtighed:	95 % ikke-kondenserende

TRANSPORT

Super Midi Miller skal transporteres i en bil eller et andet køretøj og lægges ned samt sikres med spændestropper for at forhindre pludselige bevægelser eller ulykker forårsaget af hård opbremsning eller kollision.

Transportér aldrig maskinen med værktøj monteret. Kameraet skal altid trækkes tilbage i sit hus under transport.

Hvis du bruger en pick-up eller trailer til at transportere Picote Millers, skal enheden altid dækkes forsvarligt for at beskytte den mod vejrpåvirkninger.

OPBEVARING

Det anbefales, at **Picote Millers** opbevares indendørs for at beskytte dem mod regn og sollys samt i en konstant omgivelsestemperatur.

Den bedste måde at opbevare maskinerne på er ved at bruge den samme kasse, som maskinen blev leveret i.

Super Midi Miller bør opbevares under tag ved en temperatur mellem **+10 °C og +40 °C (50 °F til 104 °F)**.

Hvis **Super Midi Miller** har været opbevaret i et miljø koldere end **+10 °C (50 °F)**, skal maskinen stå ved stuetemperatur i **24 timer før brug**.

Hvis **Super Midi Miller** har været opbevaret i længere perioder (over **2–3 måneder**), skal den **kontrolleres og testes i henhold til vedligeholdelsesprogrammet** før brug..

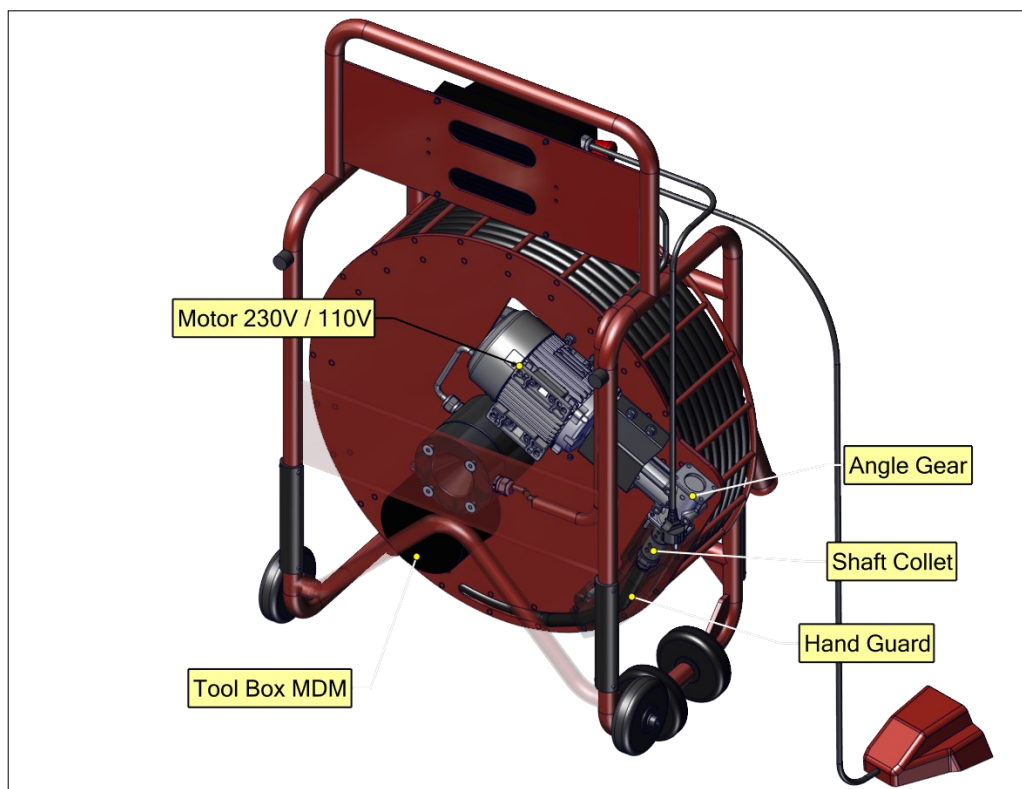
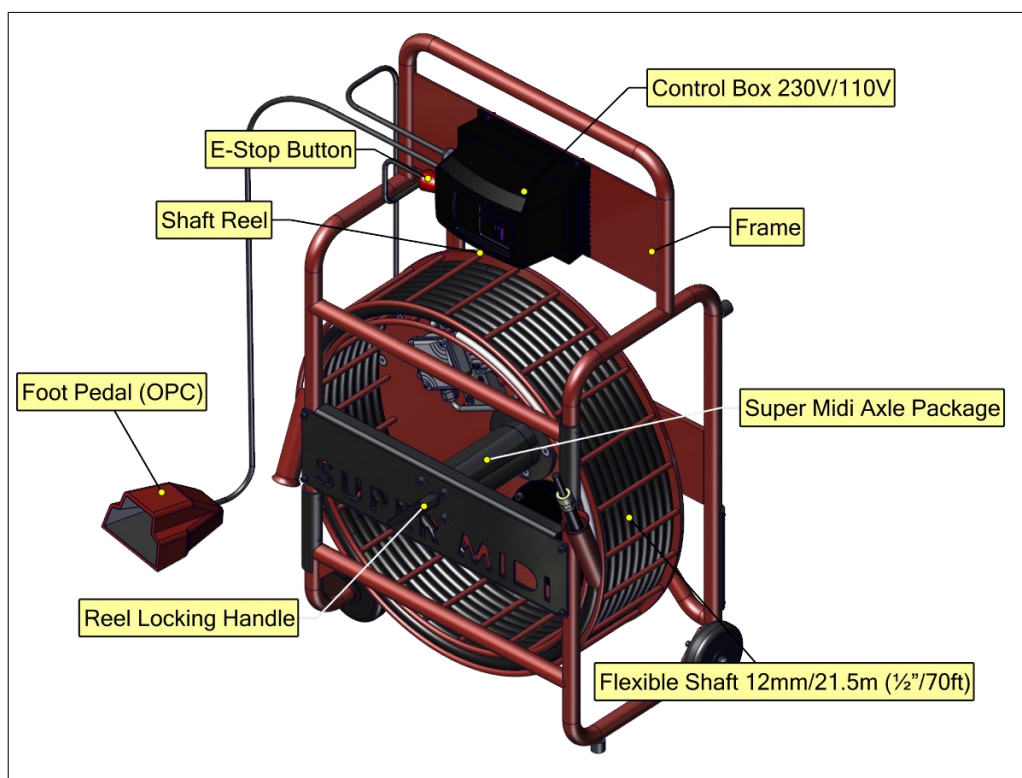
BORTSKAFFELSE

Super Midi Miller-motoren, kontrolboksen, de elektriske ledninger og akselpakken, inklusive glideringen, kan bortskaffes i Europa på indsamlingssteder for elektrisk og elektronisk affald (WEEE). Miller-rammen, tromlen og akslen kan genanvendes på indsamlingssteder for metalaffald. Den ydre kappe på akslen kan bortskaffes som plastaffald.

Følg altid de lokale regler og bestemmelser for affaldshåndtering.

GENEREL MASKINSIKKERHEDSINFORMATION

GEM DISSE INSTRUKTIONER TIL FREMTIDIG REFERENCE



⚠ CAUTION

Når maskinen er i brug, skal den altid placeres vandret på gulvet. Når den ikke er i brug, kan der sive en smule ikke-farlig Picote smøremiddel til fleksibel aksel ud fra håndbeskyttelsen.

DIGITAL STYREBOKS



Parametrene for din Super Midi Miller er forudindstillet af producenten.

Picote Solutions påtager sig intet ansvar for fejl eller ulykker forårsaget af indgreb i eller ændring af fabriksindstillingerne.

Styreboksen er forudprogrammeret og kræver ingen yderligere justeringer.

At åbne boksen eller ændre fabriksindstillingerne kan forårsage skader og vil ugyldiggøre garantien.

Navigationsknappen kan trykkes for at se rotationshastigheden (omdr./min.), strømmen, der sendes til motoren (A), effekten, der genereres i motoren (kW), og motorens frekvens (Hz).

Hold ikke knappen nede kontinuerligt.

Størrelse (mm/tommer)	Aksel (mm/ tommer)	Rækkev idde (m/fod)	Diameter (mm/tommer)	Omdrejning shastighed (omdre/	Spænding/ udgang (V:W)	Strømkil de	Vægt (kg/lb)	IP Klasse
1122x712x466 44 x 28 x 18	12 (½")	21 (65)	DN70-DN150 (3"-6")	500—1500	110V:1.5kW 230V:1.5kW	Elektrisk Motor	69 (152)	54

TILSIGTET ANVENDELSE

Denne maskine er beregnet til følgende formål;

1. Rensning og opløsning af blokeringer i rør, afløb og kloakker ved slibning.
2. Afkalkning af rør.
3. Genåbning af sidegrene i kloakker og afløb ved boring og slibning.
4. Afskæring af overskydende længde på hærdede foringer.
5. Fjernelse af metalindsatser.

TILGÆNGELIGT VÆRKTØJ

Følg altid Picote Solutions' anvisninger ved montering og brug af maskinen med tilbehør.

Original Chain	Cyclone Chain	Original PVC Chain
Cyclone PVC Chain	Tiger Drill Chain	Tiger Bore
Tiger Twister	Smart Spider	Mini Sweeper
Twister Mini Express	Twister Express	Twister
Special Drill Head	Twister Metal Grinder	Wire Brush
Twister Cleaner	Smart Cutter™	3D Chains (Premium og PVC)

Kontroller venligst Picote Solutions' hurtigvejledninger og værktøjsmanualer for mere detaljerede oplysninger: www.picoteinstitute.com

Sørg for, at forsyningsspændingen er korrekt. Spændingen fra strømkilden skal stemme overens med værdien angivet på maskinens typeskilt inden for tolerancen $\pm 10\%$. Maskiner med et 230V skilt kan bruges på 220V nettet, og 110V maskiner på 120V nettet.

Maskinen er dobbeltisoleret i henhold til europæiske standarder. Strømkilden skal være jordet.

Frekvensomformerer i motoren kan få fejlstrømsafbryderen (RCD) eller GFI'en til at slå fra. Hvis dette sker ofte, skal strømkilden udskiftes til en uden fejlstrømsafbryder eller GFI.

Stikpropper

Af sikkerhedsmæssige årsager, må der kun anvendes jordede stikkontakter. Hvis stikket ikke passer ordentligt eller ikke matcher kontakten, må det ikke tvinges på plads — kontakt en elektriker for at fastlåse den korrekte strømforsyning. Stikket må aldrig ændres på nogen måde. Brug kun stikket med en forlængerledning, hvis det kan indsættes helt i udtaget. Super Midi Miller må kun bruges med en kraftig forlængerledning.

Hvis en generator bruges som strømkilde, skal du sikre dig, at dens effekt er tilstrækkelig.

220-230V: EU Schuko 230V 16A. Minimum tykkelse på strømledningen 2.5mm^2 .

110-125V: Super Midi Miller er udstyret med et 15 amp (125V) NEMA 5-15 stik. Minimum tykkelse på strømledningen 2.5mm^2 / 12 AWG. Super Midi Miller skal forsynes med tilstrækkelig effekt af korrekt strømstyrke. Der kræves mindst 15 ampere for at betjene den sikkert og effektivt. Når den bruges med en forlængerledning, skal stikket være et 3 benet, 15amp (125V) stik. Hvis en generator bruges som strømkilde, kræves der mindst 3 kW. Adaptere kan være nødvendige til tilslutning af generatorer. Kontakt din forhandler eller Picote teknisk support for yderligere oplysninger.

AUSTRALIEN/

STORBRITANNIEN: Super Midi Millers enheder i følgende regioner har særlige stik.

Australien: CEE 16A 230V farve blå. Minimum tykkelse på strømledningen 2.5mm^2 .

Storbritannien: Storbritannien stik BSEN 60309 16A 110V farve gul. Power Minimum tykkelse på strømledningen 2.5mm^2 . Super Midi Miller kræver en transformer for at overholde de britiske sikkerhedsstandarder og strømforskrifter. For eksempel: 3.3KVA byggepladstransformer med 1 X 16AMP udgang 110V.

BEMÆRK: Hvis du arbejder med en generator, skal du altid bruge 110 V-transformeren.

Tilslut aldrig maskinen direkte til generatoren.

SIKKERHEDSFUNKTIONER



Maskinen er udstyret med en nødstopknap. Strømforsyningen til motoren afbrydes, når nødstopknappen trykkes ned. Sørg altid for, at nødstopknappen er aktiveret, eller at maskinen er helt frakoblet strømforsyningen, når maskinens tilbehør (f.eks. Cutter eller Grinding Chains) ikke befinder sig inde i et rør. Afbryd altid maskinen fra strømkilden, inden du udfører nogen form for vedligeholdelse eller reparation på maskinen.

Maskinen betjenes med en fodpedal (Operator Presence Control eller 'OPC'). Når pedalen ikke holdes nede, stopper maskinen automatisk. Placer aldrig nogen form for genstand på pedalen i stedet for en fod (for eksempel en mursten)



Dette afsnit indeholder vigtig sikkerhedsinformation. Manglende overholdelse kan medføre alvorlig personskade eller høretab.

Det typiske A-vægtede støjniveau bestemt i henhold til **EN60745**:



BRUG HØREVÆRN

Lydtryksniveau (LpA): 85 dB (A)

Lydeffektniveau (LWA): 98 dB (A)

Emissioner under faktisk brug af maskinen kan afvige fra de angivne værdier, afhængigt af hvordan maskinen anvendes. Sikkerhedsforanstaltninger til beskyttelse af operatøren skal fastlægges ud fra de faktiske forhold og tage hensyn til alle aspekter af arbejdsforløbet (for eksempel når maskinen er slukket, eller når den kører i tomgang).

På grund af løbende produktudvikling kan specifikationerne i dette dokument ændres uden varsel.

VIBRATION

Hånd-vibrationsniveauer afhænger af afstanden fra værktøjshovedet til brugeren samt af arbejdsforholdene. De nedenstående vibrationsniveauer er målt under normale foringsarbejder på Picotes arbejdspladser i Finland. Vibrationerne er fastlagt i henhold til ISO-5349 og EU-direktiv 2002/44/EF. Tabellen nedenfor viser den sikre daglige eksponeringstid for brugeren afhængigt af det anvendte værktøj.

Sikker daglig eksponeringstid for bruge:

Handlingsværdi for Eksponering (HfE) $2,5 \text{ m/s}^2$

Grænseværdi for Eksponering (GfE) $5,0 \text{ m/s}^2$

Værktøj	Arbejdsafstand	HfE	GfE
Twister DN100 / 4"	2m / 6.6ft	Over 24h	Over 24h
Twister DN100 / 4"	12m / 39.4ft	13h 25 min	Over 24h
Original Cleaning Chain DN150 / 6"	0-2m / 0-6.6ft	1h 33min	6h 11 min
Original Cleaning Chain DN150 / 6"	10m / 32.8ft	3h 14min	12h 57min

Vi, Picote Solutions Oy Ltd, som den ansvarlige producent, erklærer, at følgende Picote Solutions Oy Ltd afløbsrensningmaskine:

Super Midi Miller

Model Nr: 12/20

er serieproduceret og

Overholder følgende EU-direktiv:

2006/42/EY

Og er fremstillet i overensstemmelse med følgende standarder eller standardiserede dokumenter:

EN62841-1

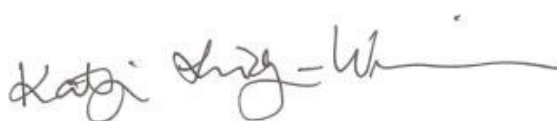
EN62841-13

ISO-5349-1:2001

Den tekniske dokumentation opbevares af vores autoriserede repræsentant i Europa, som er:

Picote Solutions Oy Ltd, Pienteollisuustie 24
06450 Porvoo, Finland

15th June 2018



Katja Lindy-Wilkinson
C.E.O.

Picote Solutions Oy Ltd
Pienteollisuustie 24, 06450 Porvoo, Finland

Før brug:



Danger
Electric shock risk



- Før du installerer Picote-værktøjer, skal du altid sikre dig, at maskinen er helt slukket og frakoblet strømmen.

- Afrund altid de skarpe kanter på akslen for at undgå snitsår og for at gøre det lettere at føre akslen ind i værktøjet eller til brug af en fører.

- Kontrollér, at der er den korrekte længde af fleksibel aksel (uden plastkappen) for enden af den fleksible aksel, og at alle skruer er løsnet, så akslen let kan indsættes i værktøjet. Placer akslen i værktøjet så langt ind som muligt, og stram skruerne. **Konsulter tilbehørsmanualer (skærere og slibekæder) for detaljerede oplysninger.**

DREJ IKKE KABLET BAGLÆNS UNDER BELASTNING!

Under brug:

- Læg altid maskinen vandret på gulvet. Under bore-, slibe- og skæreprocesser skal du altid bruge et separat udsugningssystem eller lade vand løbe i afløbet for at fjerne støv.

START OG BRUG AF MASKINEN



Dette afsnit indeholder vigtig sikkerhedsinformation. Manglende overholdelse kan resultere i alvorlig personskade.

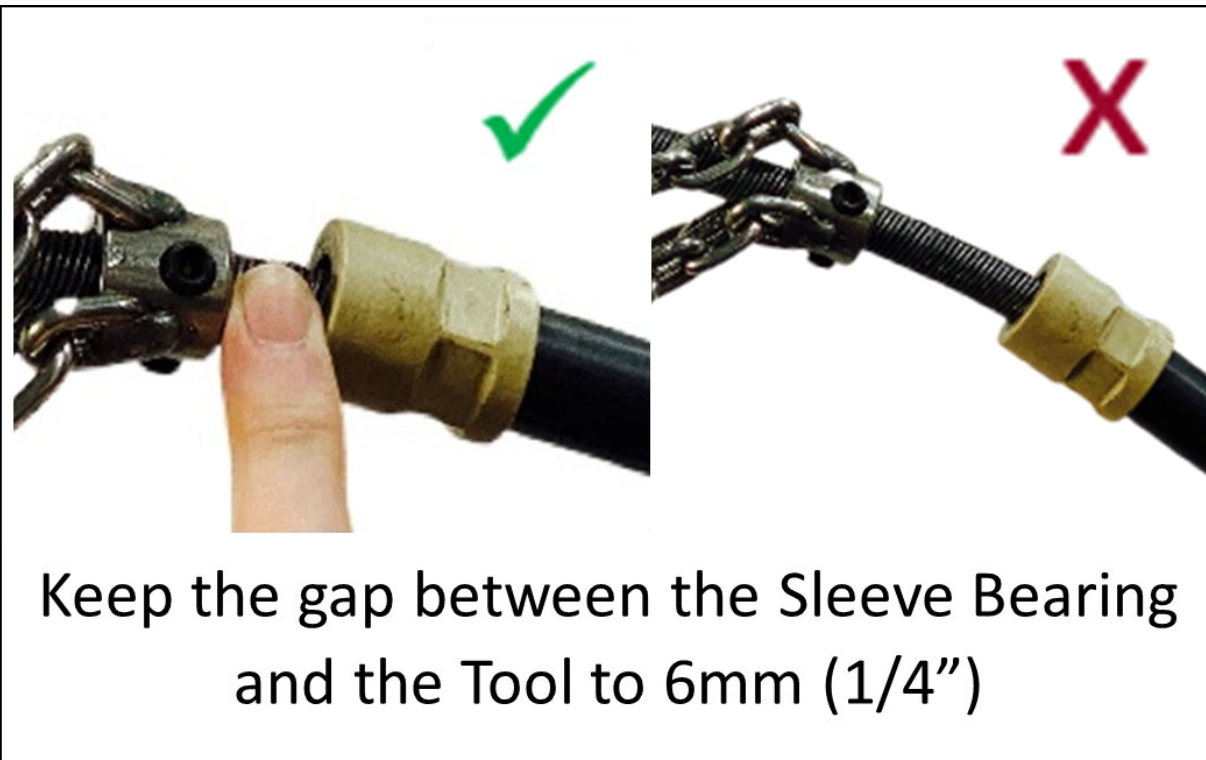
1. Maskinen har en operatørtilstedeværelseskontrol eller 'OPC'. Når kontrollen ikke holdes nede, stopper maskinen. Maskinen kan også stoppes ved at trykke på nødstopknappen, dreje strømkontakten til "O" eller ved at trække stikket ud.
2. Kontrollér rotationsretningen på akslen og omdrejningstallet (rpm). Rotationsretningen vælges på kontrolboksen (fremad eller bak). Kontrollen af rotationshastigheden er også placeret på kontrolboksen. Rotationshastigheden øges, når hastighedskontrollen drejes med uret.
3. Placer værktøjet inde i røret.
4. Tænd for hovedkontakten.
5. Frigiv den røde nødstopknap.
6. Maskinen starter, når OPC-fodpedalen trykkes ned. Hold altid den fleksible aksel fast med begge hænder under brug af maskinen.
7. Langsom rotation af værktøjet gør det lettere at føre værktøjet frem inde i røret.
8. Levetiden for den ydre kappe på akslen kan forlænges ved at bruge et glideleje designet til yderkappen.

DISPLAYMEDDELELSER

Der er et display på frekvenstransformeren. Følgende meddelelser kan forekomme:

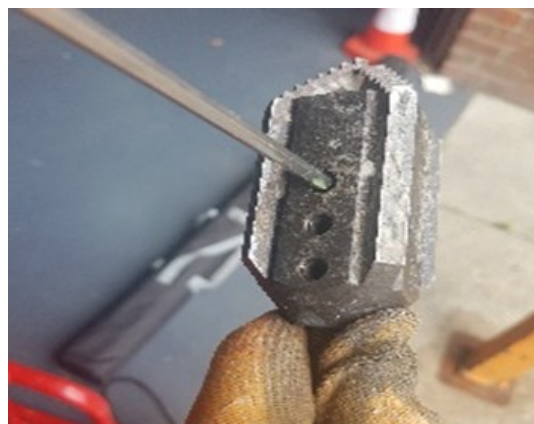
Stop	Super Midi Miller er klar og venter på OPC-aktivering
....	Super Midi Miller bruger mere strøm end den nominelle strøm (RØDE blinkende prikker)
E-trip	Super Midi Miller er overbelastet i en sådan grad, at strømmen øjeblikkeligt afbrydes. Løft foden fra pedalen og tryk pedalen ned igen for at fortsætte. Undgå overbelastning af motoren.

MONITERING AF VÆRKTØJ



TILSPÆNDING AF FASTGØRELSESSKRUE

Når du monterer et værktøj, skal du altid stramme skrue begyndende med den skrue, der er længst væk fra enden af den fleksible aksel (hvor det er relevant).



VEDLIGEHOULDESPROGRAM OG GARANTIPERIODER

SAGEM DISSE INSTRUKTIONER TIL FREMTIDIG REFERENCE

Vedligeholdelsesopgave	Måneder		
	3	6	12
Fasthed af motorfastgørelse			I
Justering af motor og gearkasse			I
Stand på rammen			I
Stand på hjul og gummibøsninger			I
Stand på kontrolboks			I
Stand på elkabler	I	I	I
Stand på elektriske forbindelser	I	I	I
Smør aksel	P	P	P
Funktion af nødstop	I	I	I

I: Inspicér, udbedr eller udskift om nødvendigt.

P: Udfør, udskift om nødvendigt.

R: Udskift

GARANTIPERIODER

Picote Solutions giver begrænset garanti for visse maskiner, udstyr og komponenter. Læs mere detaljeret information på side 29 (Picote Garantipolitik og Procedurer).

Serviceperiode	3 måneder	6 måneder	1 år
A			
B			
C			

- A Fræsemaskine og reservedele, undtagen:
- B Elektriske motorer
- C Servicecentrets reparationsarbejde

WARNING



1. Før du udfører nogen form for vedligeholdelse, skal du altid kontrollere, at maskinen er helt slukket og frakoblet strømmen.

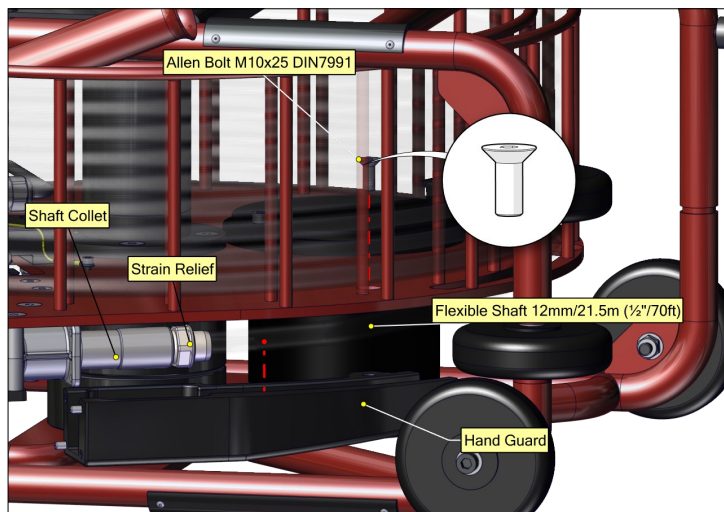
2. Inspicér altid den fleksible aksel før hver brug. Hvis der er potentielle svage punkter, eller hvis akslen er beskadiget, skal du save den beskadigede del af med en båndsav eller udskifte hele akslen efter behov.
3. For sikkerhed og effektivitet skal du altid holde maskinen samt dens motor, drivværk, ventilations- og køleåbninger rene.
4. Fjern håndbeskyttelsen og kontroller, at skruerne til akselholderen er ordentligt strammet (ugentligt).
5. Kontroller, at alle bolte og skruer på maskinen er ordentligt strammet.
6. Det anbefales, at olien i konusgearet udskiftes cirka hver 12. måned. Brug kun almindelig olie, der er udviklet til gearkasser.

UDSKIFTNING AF FLEKSIBEL AKSEL

Brug kun den aksel og det ydre hylster, der er specificeret af Picote Solutions. Bestil den udskiftningsaksel hos din forhandler. Den fleksible aksel er forbehandlet med Picote Flexible Shaft Lubricant, og hylsteret udskiftes inden afsendelse.

1. Løsn boltene, der holder håndbeskyttelsen, og fjern håndbeskyttelsen.
2. Løsn skruerne i akselholderen, der fastholder akslen. Fjern trækaflastningen. Træk den gamle aksel ud af maskinen.
3. Indsæt den nye aksel. Før du fører akslen ind i akselholderen, skal du montere trækaflastningen. Kontrollér, at akslen går helt i bund. Stram skruerne.
4. Monter håndbeskyttelsen igen. Stram boltene.

SAMMENSÆTNING UNDER HÅNDBESKYTTELSEN



SERVICE AF DEN FLEKSIBLE AKSEL OG DENS YDRE KAPPE

Den fleksible aksel er forbehandlet med Picote Flexible Shaft Lubricant og kappen er udskiftet inden forsendelse. Kontrollér altid akslens og dens ydre kappes tilstand regelmæssigt. Undersøg dwsudwn mindst én gang om ugen, at akslen er godt fastgjort under håndbeskyttelsen ved maskinens ende. Hvis akslen ser ud til at have mellemrum mellem cikingerne fra begyndelsen til ended, skal hele akslen udskiftes.

Smøremiddel kan tilføres mellem den fleksible aksel og dens ydre kappe, når akslen er monteret på maskinen.

For at tilsætte smøremiddel skal akslen afbrydes fra koblingen og fjernes fra rullen. Der skal fjernes ca 1 -1.5m (3-5ft) af akslen fra den ydre kappe, og smøremidlet skal påføres indersiden af kappen. Der kræves højst **20ml/20g/1oz** til hele akslen. For meget smøremiddel kan belaste akslen unødigt. Når smøremidlet er hældt på, skal den frie ende af akslen skubbes gennem den ydre kappe. Akslen vil fordele smøremidlet jævnt inde i kappen. Tilslut akslen til maskinen, og kør ved lav rotationshastighed, så overskydende smøremiddel presses ud. Anbring en måtte under maskinen for at beskytte arbejdsområdet og forhindre skader på gulvet.

At holde akslen godt smurt forlænger dens levetid og reducerer friktionen, der opstår, når akslen roterer. Lavere friktion mindsker belastningen på motoren.

Hvis det ønskes, kan akslen tages helt ud af sin ydre kappe for smøring.

Egnet olie til brug: Picote Flexible Shaft Lubricant (fås hos din forhandler)

FLEKSIBEL AKSELFORLÆNGELSE

Fleksible forlængelsesaksler fås til Super Midi Miller i længder på 10 metres / 32 fod . **Udvid ikke** akslen med mere end **én** forlængelse og brug **kun** Picote Solutions forlængelser og koblinger.

Inden du monterer eller fjerner akselforlængelsen, skal du altid sørge for, at maskinen er helt slukket og frakoblet strømmen.

1. Arbejd så langt som muligt med den fleksible aksel, inden du monterer forlængelsen.
2. Fjern derefter den fleksible aksel fra røret.
3. Skub forlængelsen ned i røret, og forbind derefter med den eksisterende fleksible aksel ved hjælp af en akselkobling.
4. Derefter kan du fortsætte arbejdet.

Bemærk: For lodrette rør skal forlængelsen tilsluttes den eksisterende fleksible aksel, før forlængelsen skubbes ned i røret.

INSPEKTION AF FLEKSIBEL AKSEL FOR SKADER

Inspicér regelmæssigt den fleksible aksel og dens hylster omhyggeligt for at sikre, at der ikke er tegn på slid eller beskadigelse. Udskift den fleksible aksel og hylsteret efter behov. En beskadiget aksel skal afkortes, før værktøj monteres (se eksempler til højre).



UDSKIFTNING AF OLIE I VINKELGEAR

Olie skal udskiftes efter hver 3000 timers brug eller hver 12. måned.

1. Afmonter gearbeskyttelsen og håndbeskyttelsen.
2. Fjern akselholderen fra akslen.
3. Løsn boltene, der holder vinkelgearet.
4. Træk vinkelgearet væk fra motoren i motoraksens retning.
5. Når vinkelgearet er afmonteret, løsnes olieskruen (der er kun én skrue på gearkassen).
6. Hæld den gamle olie ud og påfyld ny olie.
7. Saml vinkelgearet igen ved at gentage de foregående trin i omvendt rækkefølge.

Egnede olier: Shell omala 100 eller Agip blasia 100 eller Tamoil ep 100

Oliemængde: 42 g / 1,5 oz / 47ml

Hvis der opstår et problem, som du ikke kan løse ved hjælp af denne manual, skal du kontakte din Picote-forhandler eller Picote Solutions.

WARNING

Du må kun bruge Picote Solutions' tilbehør og redskaber sammen med den maskine, der er beskrevet i denne brugermanual. Brug af andet tilbehør eller andre redskaber kan medføre risiko for skade eller dødsfald. Tilbehøret og redskaberne må kun bruges på korrekt og tilsigtet måde, og Picote Solutions' instruktioner skal altid følges.

SUPER MIDI MILLER

3551031220	Super Midi Miller 12/20
3551031220US	Super Midi Miller 12/20 110V US
3551031220UK	Super Midi Miller 12/20 110V UK

MAXI COATING PUMP

22220200000	Maxi Coating Pump 230v - includes 10x Pumping Hose with Hose Connectors, 10x Resin Cup & 2x Hose Clamp 16mm
2220100001	Maxi Coating Pump USA 110V - includes 10x Pumping Hose with Hose Connectors, 10x Resin Cup & 2x Hose Clamp 16mm
9550004000	Maxi Pump Bracket for Super Midi

SPARE PARTS

1312020125022	Super Midi Miller / 12mm (½") Shaft Thin Outer Casing / 22 metres (75ft)
1312020125010	Flexible Shaft 12mm (½") / 10 metres (32ft)
1313002125	Shaft Connector 12mm/12mm (½"/½")
93212321125	Sleeve 2 Plastic 12mm (½") (Thin outer casing for Miller)
93212322125	Sleeve 2 Plastic 12mm (½") (Thick outer casing for extension)
9550000034	Strain Relief Super Midi Miller
1350000020	Picote Flexible Shaft Lubricant 0.5 liters
1350000021	Picote Flexible Shaft Lubricant Package, includes 6 bottles

ADDITIONAL TOOLS

1350000005	Pliers	1350000012	Cutter for Side Grinding Panels
1350000018	Shaft Rounder	1350000008	Hex Key 4mm
1350000006	Sheath Cutter 1	1350000009	Hex Key 3mm
1350000011	Sheath Cutter 2 (Shaft inside outer casing)	1350000010	Hex Key 2.5mm
1350000013	Combo Hex Key 1-6mm		

Her er nogle nyttige tips til, hvordan du får mest muligt ud af dit Picote-system. Brug altid de anbefalede værktøjer til vedligeholdelse for at undgå personskade.



AFSKÆRING AF FLEKSIBEL AKSEL



Inspicér altid den fleksible aksel før hver brug. Kør maskinen kortvarigt i urets retning for at lade akslen vende tilbage til sin hvileposition. Hvis der er potentielle svage punkter, eller hvis akslen er beskadiget, skal du afkorte den beskadigede del med en båndsav. For de fleste værktøjer bør akslen rage cirka 40 mm (1 ½") ud fra hylsteret. Hubs og Original chains uden fører kræver mere eksponeret aksel.

AFSKÆRING AF YDRE HYLSTER



Inspicér altid det ydre hylster før hver brug. Den nemmeste og sikreste måde at afkorte hylsteret til den korrekte længde er ved at bruge en kapper til hylstre. Kun den nødvendige mængde bar aksel bør være eksponeret ad gangen.



SHAFT ROUNDER



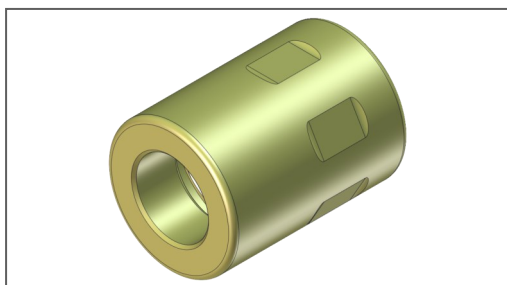
Shaft Rounder bruges til at udglatte enden af den fleksible aksel og forhindrer, at brugeren skæres af den ellers skarpe metal kant.



Her er nogle nyttige tips til, hvordan du får mest muligt ud af dit Picote-system. Brug altid de anbefalede værktøjer til vedligeholdelse for at undgå personskaade.

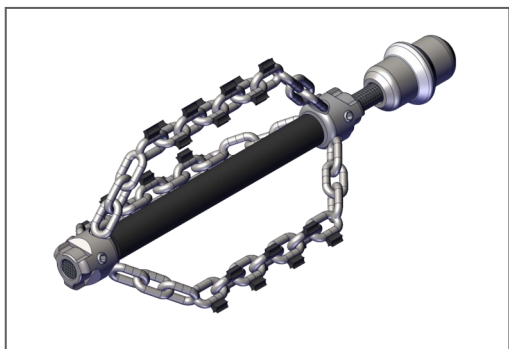


SLEEVE BEARING



Brug altid et glideleje (Sleeve Bearing), når du arbejder med Super Midi Miller eller Super Midi Miller +C. Det forlænger den fleksible aksels levetid og forhindrer, at det ydre hylster smelter i værktøjsenden. Glidelejer kan genbruges, når det ydre hylster er blevet afkortet.

FREMSTILLING AF LEADERS



Du kan forlænge den fleksible aksels levetid og øge produktiviteten på arbejdsstedet ved at lave individuelle leaders til de mest almindeligt anvendte værktøjer. På denne måde kan du nemt og hurtigt skifte mellem værktøjer. **Leaders bør altid bruges, hvis situationen tillader det.**



TILFØJELSE AF VISUEL MARKERING FOR SIKKERHED

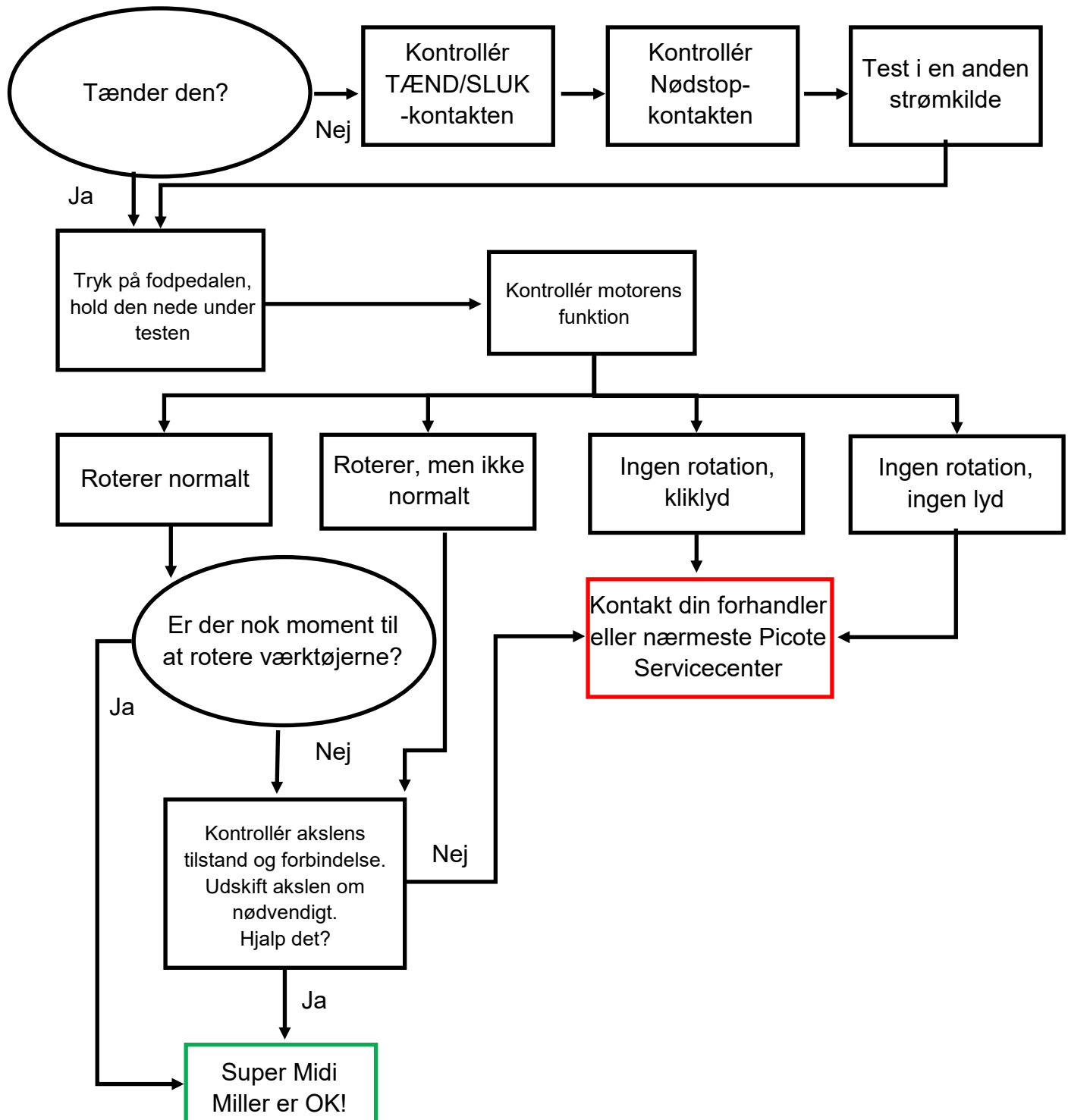


Hvis du ikke bruger en "leader", skal du fastgøre en visuel markering (tape) på det ydre hylster af den fleksible aksel. Placer den cirka 500 mm (20") fra akslens ende. Markeringen viser værktøjets position og hjælper med at forhindre skader fra roterende dele ved at advare dig, når værktøjet er ved at komme ud af røret.



FEJLFINDING OVERSIGTSSKEMA

SAGEM DISSE INSTRUKTIONER TIL FREMTIDIG REFERENCE



Hvis der opstår et problem, som du ikke kan løse ved hjælp af denne manual, bedes du kontakte din Picote-forhandler eller Picote Solutions på claims@picotesolutions.com

SAGEM DISSE INSTRUKTIONER TIL FREMTIDIG REFERENCE

FEJLFINDING

Kontrolboksen på Super Midi Miller viser fejlkoder afhængigt af forskellige problemer, som maskinen kan møde under brug. **Se venligst på listen nedenfor for de mest almindelige fejlkoder på Super Midi Millers kontrolboks. Hvis der vises en kode, der ikke er nævnt nedenfor, eller hvis fejlen ikke løses, skal du notere fejlkoden og kontakte din forhandler.**

Fejlkode	Beskrivelse	Suggested Cause
no-F ₁ t	Ingen fejl	Ikke påkrævet
0-1	Overstrøm på udgang	Øjeblikkelig overstrøm i drevets udgang. For høj belastning eller stød belastning på motoren. Bemærk: Efter en fejludløsning kan drevet ikke nulstilles med det samme. En indbygget forsinkelse gør det muligt for drevets komponenter at køle ned for at undgå skade.
1 _t-trP	Motor termisk overbelastning	Drevet er slået fra for at forhindre skader på motoren. Undgå at overbelaste motoren. Sørg for tilstrækkelig køleluft omkring motoren og at ventilationsåbninger ikke blokeres.
P5-trp	Power stage-fejl	Kontrollér for kortslutninger i motoren og forbindelseskablet.
0-volt	For høj spænding på DC-	Kontrollér, at forsyningsspændingen er inden for drevets tolerancer.
U-volt	For lav spænding på DC-bus	Den indgående forsyningsspænding er for lav. Denne fejl opstår rutinemæssigt, når strømmen afbrydes. Hvis den opstår under drift, kontrollér forsyningsspændingen og alle komponenter i strømlinens forløb.
0-t	Køleplade over temperatur	Drevet er for varmt. Kontrollér, at omgivelsestemperaturen er inden for specifikation (+50°C/ +122F) . Sørg for, at der er tilstrækkelig køleluft, som frit kan cirkulere omkring drevet. Øg ventilationen i kontrolpanelet om nødvendigt. Sørg for, at drevet får fri køleluft, og at nederste indgangs- og øverste udgangsventiler ikke er blokeret.
U-t	Under temperatur	Fejl opstår ved omgivelsestemperatur under -10°C/+14F. Temperaturen skal hæves over -10°C/ +14F for at starte drevet.
E-trip	Ekstern fejludløsning	Normalt lukket kontakt er åbnet. Kontrollér om motoren er overophedet.
FLt-dc	For høj rippel på DC-bus	Kontrollér at indgående faser er til stede og i balance.
P-L055	Indgangsfasetab-fejl	Kontrollér at indgående faser er til stede og i balance.
h 0-1	Overstrøm på udgang	Kontrollér for kortslutninger i motor og forbindelseskabel. Bemærk: Efter en fejludløsning kan drevet ikke nulstilles med det samme. En indbygget forsinkelse gør det muligt for drevets komponenter at køle ned for at undgå skade.
dAtA-F	Intern hukommelsesfejl (IO)	Tryk på stopknappen. Kontakt Picote Solutions, hvis fejlen fortsætter.
dAtA-E	Intern hukommelsesfejl (DSP)	Tryk på stopknappen. Kontakt Picote Solutions, hvis fejlen fortsætter.
Fan-F	Fejl på køleventilator	Kontakt Picote Solutions.
0-hEAt	Intern temperatur for høj	Drevets omgivelsestemperatur er for høj. Kontrollér køleluft og øg ventilationen om nødvendigt. Sikr at ventilationsåbninger ikke er blokeret.
Out-F	Udgangsfejl	Indikerer fejl i drevets udgang, såsom manglende fase eller ubalance mellem motorfaser. Kontrollér motoren og forbindelser.

Hvis der opstår et problem, som du ikke kan løse ved hjælp af denne manual, bedes du kontakte din Picote-forhandler eller Picote Solutions på claims@picotesolutions.com

Begrænset garanti:

Picote garanterer over for den oprindelige slutbruger, at det Produkt, som slutbrugeren har købt, vil fungere i overensstemmelse med og i væsentlig grad være i overensstemmelse med de offentliggjorte specifikationer, når det sendes eller på anden måde leveres til slutbrugeren og i en periode på ét (1) år, bortset fra elektriske motorer, for hvilke garantiperioden er seks (6) måneder. Picote yder dog ikke garanti for krav eller skader under denne garanti, hvis et sådant krav eller skade skyldes:

1. Forbrugsdele eller normalt slid som følge af brug af Produkterne,
2. Overbelastning af Produktet eller overophedet motor,
3. Regelmæssig periodisk vedligeholdelse af Produkterne,
4. Misbrug, forsømmelse eller forkert installation eller vedligeholdelse af Produkterne, eller brug af Produkterne til andet end deres tiltænkte formål,
5. Produkter som er ændret, modificeret, repareret, åbnet eller manipuleret af andre end Picote eller et autoriseret Picote Servicecenter, eller uegnede eller uautoriserede reservedele, tilbehør eller tredjepartsprodukter anvendt sammen med Produkterne, eller;
6. Brug af Produkterne i strid med deres tilhørende dokumentation, brugermanualer, sikkerheds og vedligeholdelsesinstruktioner eller eventuelle anvendelsesbegrænsninger deri, eller
7. Uheld, brand, strømsvigt, strømsvingninger eller anden fare.

Derudover sælges Produkterne SOM DE ER. Slutbrugeren er ansvarlig for at anvende Produkterne inden for de specifikationer og instruktioner, der fremgår af dokumentationen.

MEDMINDRE ANDET ER ANGIVET I DENNE GARANTI, ER ALLE UDTRYKKELIGE ELLER STILTIENDE BETINGELSER, ERKLÆRINGER OG GARANTIER, HERUNDER MEN IKKE BEGRÆNSET TIL ENHVER STILTIENDE GARANTI ELLER BETINGELSE OM SALGBARHED, EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, IKKE-KRÆNKELSE, TILFREDSSTILLELSE KVALITET ELLER SOM FØLGE AF HANDELSFORLØB, LOVGIVNING, BRUG ELLER HANDELSSKIK, HERMED UDELUKKET I DET OMFANG, DET ER TILLADT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOV. I DET OMFANG EN STILTIENDE GARANTI IKKE KAN UDELUKKES, BEGRÆNSES DENNE GARANTI TIL GARANTIPERIODEN. DA NOGLE STATER ELLER JURISDIKTIONER IKKE TILLADER BEGRÆNSNINGER FOR, HVOR LÆNGE EN STILTIENDE GARANTI KAN VARE, KAN OVENSTÅENDE BEGRÆNSNINGER MÅSKE IKKE GÆLDE. Denne ansvarsfraskrivelse og udelukkelse gælder, selv hvis den ovenfor angivne udtrykkelige garanti ikke opfylder sit væsentlige formål.

Revision number: Rev.

Author: Ville Hukkanen

Accepted: Dawn Greig 251120

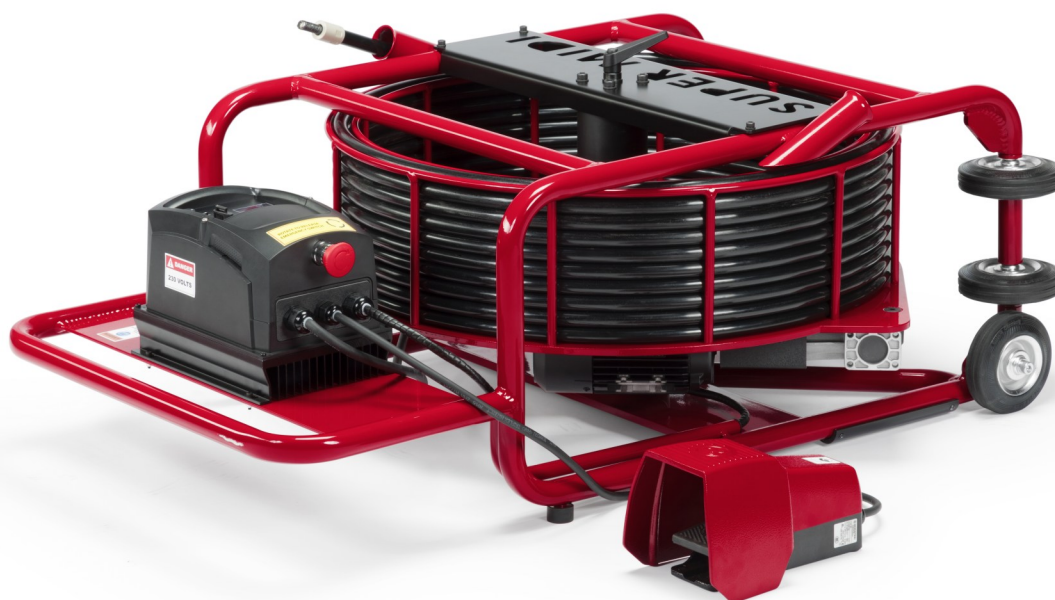
Date: NOV. 2020



Kontakt venligst:

Din forhandler / sælger eller Picote

www.picotesolutions.com



Internationale kontorer

Finland. United Kingdom. USA.

Teknisk support

support@picotesolutions.com

Reklamationer

claims@picotesolutions.com

Produktion og F&U

Pienteollisuustie 24
06450 Porvoo, Finland
support@picotesolutions.com

Autoriserede forhandlere:

www.picotesolutions.com/resellers